

23. ROČNÍK SOUTĚŽE ROMANO SUNO

CO JE ROMANO SUNO?

Romano suno (Romský sen) je celorepubliková soutěž v romštině, do které každoročně posílají svá díla stovky dětí a dospělých z různých koutů České republiky. V Romano sunu mají jedinečnou příležitost použít svou znalost romštiny tvůrčím způsobem a veřejně. Pro romské i neromské děti, které romsky nehovoří, avšak soutěže se chtějí účastnit, máme v soutěži ještě většinu výtvarnou.

JAKÁ JSOU SOUTĚŽNÍ TÉMATA?

1. **Sar dživen, te akana kempel amenge savoreng te ačhel khere?** / Jaké to u nás je, když teď musíme být všichni doma?
2. **Kamehas bi te džal pro baro drom u te dikhel calo luma? So bi pre ajso drom kerehas?** / Chtěl/a bys jet na cestu kolem světa? Co bys na té cestě dělal/a?
3. **So tut e daj o dad sikhad'as?** / Co tě naučili rodiče?
4. **So bi tuke o dad e daj phenenas, te bi prepej'alas andre škola? U soske?** / Co by ti řekl táta s mámou na to, kdybys propadl/a? Proč?
5. **Pisin pal oda, so kames** / Volné téma

LITERÁRNÍ KATEGORIE

Hlavní soutěžní kategorií Romano suna je kategorie literární. S písemnou formou romštiny se děti setkávají minimálně. O to je pro ně vlastní psaní v romštině těžší. Proto tyto příspěvky oceňujeme nejvíce.

- Nejde o to, aby byl příspěvek perfektní, ale o to zkusit se vyjádřit v romštině. Není proti pravidlům nechat si s textem v romštině pomoci od někoho, kdo zná jazyk lépe.
- Příspěvky mohou být v próze i ve formě básně.
- Texty neposílejte delší než 5 normostran. Pokud je vaše próza delší, vyberte úryvek.
- Uvítáme, pokud soutěžící zašlou spolu s romským textem také český překlad.

ZVLÁŠTNÍ VÝZVA PRO DOSPĚLÉ AUTORY

Kromě výše uvedených témat v hlavní větvi soutěži otvíráme letos také výzvu pro dospělé. Napište v romštině příběh pro děti. V této výzvě reagujeme na nedostatek romské literatury pro děti. V Nové škole o. p. s. budeme usilovat o jejich publikaci. Vyberte si, pro jak staré děti chcete psát a přizpůsobte tomu délku textu.

- předškolní děti (1 normostrana)
- začínající čtenáři (3 - 5 normostran)
- děti na druhém stupni ZŠ (3 - 10 normostran)

AUDIOVIZUÁLNÍ KATEGORIE ANEB KATEGORIE MLUVENÉHO SLOVA

Pro děti a mládež, které romsky umí, ale psaní v romštině je nepřitahuje, je připravena kategorie mluveného slova. Děti svoje vyprávění, rozhovor, scénku, reportáž či film natočí na telefon nebo na foťák a audio nebo video nám pošlou do soutěže.

- V této kategorii mohou soutěžit také skupiny dětí. Ne však větší než 3 děti.
- Nahrávka musí být v romštině a musí být slyšet!
- Nahrávka nemůže být delší než 3 minut.



- Pozor: Do soutěže nepřijímáme písničky!

VÝTVARNÁ KATEGORIE

Zde se mohou účastnit také děti, které romsky nehovoří. Výběr techniky ponecháváme zcela na účastnících samotných. Obrázky prosím opatřete jménem soutěžícího, názvem obrázku a soutěžním tématem. K obrázků doložte další údaje, viz níže. Ve výtvarné kategorii není asistence dalších osob při tvorbě povolena!

V ROMANO SUNU SE SOUTĚŽÍ V PĚTI VĚKOVÝCH KATEGORIÍCH

- 1. - 3. ročník ZŠ
- 4. - 6. ročník ZŠ
- 7. - 9. ročník ZŠ
- středoškoláci
- dospělí (pouze literární část)

JAK SOUTĚŽ PROBÍHÁ:

Všechny příspěvky projdou rukama odborné poroty, která vybere příspěvky k ocenění. Slavnostní vyhlášení vítězů Romano suna 2020 se spolu s výtvarnými a literárními dílnami bude konat v první půli prosince v Americkém centru v Praze.

PRAVIDLA PRO ÚČASTNÍKY SOUTĚŽE:

- Soutěž otvíráme **8. dubna** a její uzávěrka bude letos kvůli jarní uzávěrce škol až **31. října 2020**.
- Ke každému příspěvku do soutěže musí být uvedeny následující údaje:
 - **jméno autora**
 - **školní ročník u žáků, u ostatních věk**
 - **adresa (školy, NGO anebo vlastní)**
 - **jméno, telefon a mail (v případě dětí na kontaktní osobu)**
 - **název příspěvku a soutěžní téma.**
- Kromě údajů je potřeba ještě spolu s textem či obrázkem poslat **Souhlas se zpracováním osobních údajů** podepsaný rodičem.
- Soutěžící v kategorii mluveného slova musí odevzdat také podepsaný formulář svolení se zveřejněním (pošleme vám ho po obdržení vašich videí).
- Příspěvky zasílejte elektronicky na marie.borkovcova@novaskolaops.cz nebo poštou (**Nová škola, o.p.s, Křížíkova 344/6, 186 00 – Praha 8**).

Více informací o soutěži najdete na www.novaskolaops.cz. Na tomto webu najdete také videopozvánku do soutěže v romštině pro děti. Vše vás i děti také zveme do skupiny přátel Romano suna: **Romano suno – Aven andre na Facebooku**.

S dotazy o soutěži i o romštině se neváhejte obracet na **Marii Podlahovou Bořkovcovou** (774 498 194) anebo mailem na marie.borkovcova@novaskolaops.cz.

Úřad vlády České republiky



Romano suno 2020 realizujeme díky podpoře Úřadu vlády ČR v rámci dotačního programu „Podpora implementace Evropské charty regionálních či menšinových jazyků pro rok 2020“.